



포틀랜드 천주교 한국 순교자 성당

Korean Martyrs Catholic Church, Portland

10840 SE Powell Blvd, Portland, OR 97266

전화: (503)762-6880(O), (971)270-6408(C), FAX: (503)760-6601

Email: chrkor@yahoo.com

Website: www.kmccp.org



<<미사안내>>

- ◆학생미사: 주일 오전 10:00
- ◆주일교중미사: 주일 오전 11:30
- ◆토요일(특전)미사: 오후 6:30
- ◆평일미사: 화, 목: 오후 7:30
수, 금: 오전 10:00

- ◆성체현시: 매월 첫째 주 목요일
오후 7시 30분
- ◆예비자교리: 주일 오전 8:40
- ◆고백성사: 매 미사 시작 30분 전
- ◆주일학교: 주일 오전 11시
- ◆유아세례: 홀수 달 셋째 주
토요일 오후 6:30
- ◆혼배성사: 결혼 3개월 전 신청

- ◆주임신부: 서현진(야고보)
☎ (503)719-7121
- ◆본당수녀: 유순미(막달레나)
☎ (503)764-5904
김희옥(루시아)
☎ (503)764-5195
- ◆사목회장: 유철민(베드로)
☎ (503)957-3536
- ◆연도회장: 김용락(요사팻)
☎ (971)563-5762



기다리는 마음 자세와 태도

대림 시기는 예수 그리스도께서 이 세상에 다시 오실 것을 기다리며 회개와 속죄로 기다리는 시기입니다. 대림 두 번째 주일의 주제는 회개입니다. 한국 주교회의는 1982년부터 대림 제2주일을 인권 주일로 지내기로 했으며 2011년부터 이 주간을 사회 교리 주간으로 지내고 있습니다.

오늘 복음 말씀은 마르코 복음의 시작 부분으로, 세례자 요한이 광야에 나타나 죄의 용서를 위한 회개의 세례를 선포합니다. 그리고 예루살렘 주민들은 모두 그에게 나아가, 자기 죄를 고백하며 요르단 강에서 그에게서 세례를 받았다고 합니다.

제1독서에서 이사야 예언자는 “너희는 광야에 주님의 길을 닦아라. 우리 하느님을 위하여 사막에 길을 곧게 내어라.”(이사 40,3)라고 예언하였는데, 마르코 복음 저자는 이 말씀을 상기시킵니다. 여기서 길은 결국 예수님의 길이며, 수난과 죽음의 길이 됩니다. 우리가 해야 할 일은 주님의 길을 준비하는 것이며 그것을 구체적으로 삶의 현장에서 구현해 내는 것입니다. 회개와 속죄가 그 실천이며 오늘 대림 제2주일의 주제가 회개입니다.

예수님께서는 하느님 나라의 기쁜 소식을 전하시면서 먼저 “회개하여라.”(마태 4,17)하고 가르치셨습니다. 그래서 그리스도인의 삶을 ‘회개의 삶’이라고 합니다.

회개라는 것은 하느님께로 향하면서 생활하는 것을

말합니다. 그리고 이 삶은 일생 동안 지속적으로 살아야 하는 삶입니다. 이 회개의 삶에 하느님의 은총이 함께 할 때 우리는 충실히 살아낼 수 있습니다. 이 삶에 세 가지 덕행이 필요한데 그것이 바로 신덕, 망덕, 애덕입니다.

신덕의 삶, 곧 믿음의 삶은 하느님의 가르침과 교회가 우리에게 제시하는 모든 것을 믿는 것입니다. 그리고 이 믿음에는 실천이 뒤따라야 합니다. 그 실천으로 믿음이 완전하게 됩니다.(야고 2,22-26)

망덕의 삶, 곧 희망의 삶은 영원한 생명을 약속하신 하느님께 희망을 두고 사는 것입니다. 예수 그리스도의 가르침대로 산다면 우리는 그 약속의 주인공이 될 수 있습니다.

애덕의 삶, 곧 사랑의 삶은 하느님의 무한하신 사랑에 보답하는 삶입니다. 눈에 보이는 형제를 사랑함으로써 하느님에 대한 사랑을 증명할 수 있습니다.(1요한 4,20)

믿음, 희망, 사랑의 삶은 진정한 회개의 삶이며 완전한 삶이 됩니다.(마태 5,48) “하느님의 말씀을 듣고 지키는 이들이 행복하다.”(루카 11,28)라고 말씀하신 주님의 가르침대로 열심히 살아갑시다.

<최성철 베드로 신부 | 부산교구 사제>

【12월 교황님의 기도 지향】

사회가 장애를 지닌 이들에게 관심을 기울이고, 제도들이 이들의 적극적 참여를 존중하는 통합 프로그램을 제공하도록 기도합니다.

【입당송】
보라, 시온 백성아. 주님이 민족들을 구원하러 오신다.
주님의 우렁찬 목소리를 듣고, 너희 마음은 기쁨에
넘치리라.

【제1독서】
✦ 이사야서의 말씀입니다. 40,1-5.9-11

【화답송】 시편 85,9ㄱㄴㄷ과 10.11-12.13-14

◎ 주님, 저희에게 자비와 구원을 베풀어 주소서.

○ 하느님 말씀을 나는 듣고자 하노라. 당신 백성, 당신께
충실한 이에게 주님은 진정 평화를 말씀하신다. 그분을
경외하는 이에게 구원이 가까우니, 영광은 우리 땅에
머물리라. ◎

○ 자애와 진실이 서로 만나고, 정의와 평화가 입을 맞추리라.
진실이 땅에서 돌아나고, 정의가 하늘에서 굽어보리라. ◎

○ 주님이 복을 베푸시어, 우리 땅이 열매를 내리라. 정의가
그분 앞을 걸어가고, 그분은 그 길로 나아가시리라. ◎

【 제 2 독 서 】
✦ 베드로 2서의 말씀입니다. 3,8-14

【복음환호송】
◎ 알렐루야.
○ 너희는 주님의 길을 마련하여라. 그분의 길을
곧게 내어라. 모든 사람이 하느님의 구원을
보리라.
◎ 알렐루야.

【복음】
✦ 마르코가 전한 거룩한 복음입니다. 1,1-8

【영성체송】
예루살렘아, 일어나 높은 곳에 서서, 하느님에게서
너에게 오는 기쁨을 바라보아라.

【성가】

날짜	입당	봉헌	성체	파견
12/10	481	212	176, 173	96
12/17	88	219, 510	156, 188	94

전례 봉사

날짜 구분	미사 시간	12월 10일 [대림 제2주일]	12월 17일 [대림 제3주일]
미 사 해 설	10:00	신현준(안드레아) 안재현(루카)	안재현(루카) 임지후(율리안나)
	11:30	정선미(세베라)	이혜숙(경이 아가다)
제1독서	10:00	김민제(요한)	신진우(루카)
	11:30	양재혁(후고)	김용락(요사팻)
제2독서	10:00	강지훈(토마스아퀴나스)	박선균(아굽)
	11:30	황영남(데레사)	김종분(사비나)
복 사	10:00	김민제(요한) 신우진(딛몬)	박선우(다윗) 최지원(다니엘)
	11:30	김형석(미카엘) 김경현(바실리오)	조병갑(바오로) 신경섭(요한)
성가대	학생미사: 이해진(마리아), 조혜나(라헬), 박선우(다윗) 교중미사: 김선미(올리비아), 김선아(카타리나)		

미사 봉헌

받는 분	드리는 분	지향
장연자(마리아)	Russ Lenoir	위령
Robert Michell	현 로사	위령
이복자(막달레나)	가족	위령
이종영	이 카타리나	위령
김영복(요셉)	가족	위령
윤상갑(세례자 요한)	가족	위령
오테일(보나벤투라)	가족	위령
유흥석(안드레아)	유 어거스틴	위령
오종호(돈보스코)	가족, 박 바오로	위령
강기호	이 아오스딩	위령
박준정	전 데레사	위령
김 폴리나, 김 수산나	김 요사팻	위령
마이크 캐라바타	이 카타리나	건강
정태성(이나시오)	유 베드로	건강
김브라이언(이나시오)	가족	기원
강아리, 황릴리	강 소피아	기원
이희숙(데레사)	사 안젤라	건강

《공동체 소식》

- **오늘은 ‘대림 제2주일’ 입니다.**
- **2차헌금**
오늘은 은퇴하신 성직자, 수도자를 위한 2차헌금 있습니다.
- **본당 수녀님 연말 피정**
·일시: 12월 12일(화)~14일(목)
- **12월 사목회의**
·일시: 12월 15일(금) 오후 7:30
·장소: 친교실
- **Salem 공소미사**
·일시: 12월 17일(주일) 오후 5:00
·장소: 현기옥(로사) 자매님 가정
- **주님 성탄 대축일 미사 안내**
 - ❖ 주님 성탄 대축일 밤 미사:
 - ♦ 12/24(주일) 오후 8:00
 - ♦ 해설: 김미영(베로니카)
 - ♦ 독서: 김우식(스테파노)
 - 정현주(마리 스텔라)
 - ❖ 주님 성탄 대축일 낮 미사:
 - ♦ 12/25(월) 오전 11:00
 - ♦ 해설: 정선미(세베라)
 - ♦ 독서: 이명호(아오스딩)
 - 이혜숙(리타)
- (구유경배예물과 대축일헌금 있으며 예물봉투는 성전입구, 사무실에 있음)
- **제대꽃 봉헌**
성탄미사 제대꽃 봉헌받습니다.
 - ♦ 신청: 김 리디아 제대회장 (503) 949-4678
- ❖ 성탄 미사 제대꽃 봉헌
임영미(모니카): \$50
안유정(에스텔): \$50
본당교우: \$100
구명자(벨라뎃타): \$50
- **성물방**
· 운영시간: 주일 교중미사 전, 후 30분
- ◆ 성탄 맞이 50% 세일
- **2024년 본당 달력 사무실에 있습니다.**

<<친 교>>

- 12월 10일: 정상규(세바스찬) 가정
강지성(바오로) 가정
- 12월 17일: 김정광(미카엘) 가정
김충환(마티아) 가정

주일학교 소식

- **2024년 Youth 사순피정**
 1. 날짜: 2024년 2월 17일(토)~19일(월)
 2. 장소: Dumas Bay Centre
Federal Way, WA

- 3. 대상: 6학년~12학년
- 4. 참가비: \$100 (선착순 11명)
- 5. 문의: 노경란(베로니카) 선생님 (503) 884-4020

※ 학생들 피정을 위한 Donation 받고 있으니, 많은 관심 부탁드립니다.

단체 모임, 회의 알림

- **레지오 마리아에 연차 총 친목회**
·일시: 오늘 교중미사 후 1:00
·장소: 성당 친교실
- **성모회**
·일시: 12월 17일(주일) 교중미사 후
·장소: 성당
- **구역장 모임**
·일시: 12월 17일(주일) 교중미사 후
·장소: 주일학교 교리실
- **송년 울뜨레아**
·일시: 12월 17일(주일) 교중미사 후
·장소: 성전
·복음묵상: 요한1, 6-8.19-28

교구청 소식

- **세계 주교 대의원회의 Synod를 위한 기도와 관심 요청**
-주제: **친교, 참여, 사명**
교황님이 요청한 세계 시노드에 참석하는 알렉산더 교구장님께서서는 각 본당 신자들의 지속적인 기도와, 관심을 가져 줄 것을 요청하셨습니다.

<http://www.prayforthesynod.va/en/>

- **Young Adult(20~30대) 대림절 1일 피정**
 - ♦ 일시: 12월 16일(토) 8:00~15:30
 - ♦ 장소: Mount Angel Abbey
 - ♦ 신청 링크

<https://ycp.glueup.com/event/ycp-por-tiland-advent-retreat-80280/>

- **알렉산더 대주교님과 함께하는 로마, 시에나, 아씨시 성지 순례**
 - 일시: 2024년 9/25(수)~10/5(토)
 - 문의, 신청: 사무실, 아래 링크

<https://archdpx.org/rome>

- **St. Joseph Church, Salem 돕기**
Salem의 성 요셉 성당이 방화로 파손되어 새 성당 건축을 위한 기부금 받습니다. (접수: 사무실, 아래 링크)

<https://host.next.blackbaud.com/donor-form/?svcid=renxt&formId=85b32a26-f0c4-4f2e-941b-4173cbdc0bf2&envid=p-IVnHiZShj0i5LNuWGnUglg&z=usa>

(St. Joseph Church 성전건축기부금)
유철민(베드로): \$200
조창길(야고보): \$200

우리들의 정성

- **감사헌금**
조창길(야고보): \$100
유철민(베드로): \$100
노경자(카타리나): \$1,000
김성훈(안드레아): \$2,000

- **교무금 납부 가정**
유성근(12), 김정자(7-12), 유철민(12)
채권철(12), 노순임(11-12), 신범수(12)
김경현(12), 안호정(9-12), 심원주(12)
김영경(12), 신용옥(7-12), 심난식(12)
김정익(10-12), 김명우(10-12), 이웅아(2023), 차연화(11-12)

- **신학생 후원금**
유철민(베드로)

<주간 수입 및 목표액>

구 분	12월 3일	주간목표
교 무 금	3,500	4,450
미사헌금	1,675	1,365

<미사 침례 자수: 231명>

날 짜		성인	학생
12월 2일 (토요일 주일미사)		31	2
12월 3일 (주일미사)	학생미사	57	34
	교중미사	106	1

<<기도하는 교회>>

성찬례의 ‘제정 요소’ (2)

교회의 성찬례는 이러한 일련의 행위들로 구성되어 있기 때문에 주님의 최후 만찬을 ‘모방’(imitatio)하는 것이며, 이 모방을 통하여 사제가 거행하는 성찬례는 주님의 성찬례가 되는 것입니다. 교부들은 주님의 명에 따라 최후 만찬을 모방하는 것을 ‘신비의 전수’(traditio mysterii), ‘유형의 거행’(celebratio typi)이라고 불렀으며, 이 때문에 성찬례는 ‘신비’(mysterium)라고 일컬어졌고, 다시 우리에게 보다 친숙한 말로 ‘성사’(sacramentum)라고 하였습니다.

|| 전례위원회

《성 미카엘 대천사에게 바치는 기도》

성 미카엘 대천사님, 영적투쟁 중에 있는 저희를 보호하시고
사탄의 악의와 유혹에서 저희의 보호자가 되소서.
하느님, 겸손되이 주님께 청하오니 사탄을 감금하소서.
그리고 천상군대의 영도자여,
영혼을 멸망시키기 위하여 세상을 떠돌아다니는 사탄과
모든 악마들을 지옥으로 쫓아버리소서. 아멘.

Berkshire Hathaway NW Real Estate 황선민(안토니오) 부동산 주택, 토지, 사업체, 상업용투자 (503)516-4675(C) shwang@bhhsnw.com	 우리 세무회계 합동법인 대표 양재혁(후고) 개인 및 사업체 세금보고, 직원 Payroll, 장부정리, 공증 E2 비자 사업체 및 코퍼레이션 설립 3827 SW Hall Blvd Beaverton, OR 97005 Email: Aceprotax@gmail.com Tel: 971-404-4279 LTC#34811-C	 한진택배 김예심(루시아) Email: hjoreus@gmail.com 카카오톡 ID: hanjin4576 Tel: 503-875-2775 Fax: 503-626-7733 4576 SW 103rd Ave. Beaverton, OR 97005	 Auto Home Life Business Retirement Andrew Kim Insurance Agent 1915 NE Stucki Ave. Suite 120 Hillsboro, OR 97006 M: 503-539-1578 andrew.kim@countryfinancial.com
건보당 한의원 한 의사 천성진 L.Ac ❖한국산 한약제 처방 (한국생약협회) 교통사고 통증치료 전문 503-255-2575 (월~토) 503-998-1842 (Cell) 9011 SW Bvtn-Hillsdale Hwy # 1-E Portland, OR 97225	아시안 보건 복지 센터 ❖ 오레곤 건강보험(OHP-메디케이드) ❖ 마켓플레이스 건강 보험 ❖ 여성 건강과 생식 건강 프로그램 ❖ 아시안 암 정보 지원 ❖ 정신건강 상담 ❖ 가족 간병인 지원 프로그램 ❖ 노인 복지/영양 서비스 프로그램 ❖ 건강 교육 프로그램 ❖ 새 프로그램: 금연, 비상사태 대처방안, 문제성도박 상담 등  한국어 직통 전화 503-772-5891 9035 SE Foster Rd. Portland, OR 97266	성악 레슨 성악 입시 준비, 발성, 호흡, 디션(발음) 뮤지컬, 취미 고음 테크닉 개발 이혜진(마리아) Tel: (360) 607-7843 E-mail: jinadarnell@hotmail.com	 Medicare & Medicaid 2023년도는 1958년생이 메디케어에 가입해야 하는 해입니다. 전문인이 최상의 선택을 도와드립니다. 메디케어 전문 보험인 오세창(요한) 503-679-8804
EXP 강대호 부동산 주택매매 전문 Tel: 503-330-1300 dave.kang@exprealty.com	Evergreen Insurance *자동차, 주택보험 *개인/그룹 건강보험 (오바마 케어) *메디케어 이미애(클라라) Tel: 503-750-4083	 자동차, 주택, 사업체보험, IRA 은퇴연금, 생명보험 주택 재융자 이헌재(다니엘) Agent (503)645-1800 dan.lee.tz5f@statefarm.com	 유수호(안셀모) 주택 • 사업 융자 전문 Mortgage Loan Originator (NMLS 2112979) (503) 888-5278 anselmo@barrettfincial.com